

## Literaturverzeichnis

(Quellen des lautgeschichtlichen Teiles).

- Ömer Asım AKSOY, Gaziantep ağzı I—II, Istanbul 1945.
- A. ALIJIV ve K. BƏƏRİLIF, Orəsa-tyrkmenge səzlik, Aşhabad 1929.
- György ALMÁSSY, Kara-kirgiz nyelvészeti jegyzetek, KSz 2: 108—122.
- Georg von ALMÁSSY, Der Abschied des Helden Manas von seinem Sohne Sémétěj, KSz 12: 216—223.
- N. J. AŞMARIN, Материалы для изслѣдованія чувашскаго языка, Kasan 1898 (Verk. Aşm. Mat.).
- »—, Общий обзор народных тюркских говоров гор. Нухи, Baku 1926 (Verk. az. Aşm.).
- »—, Thesaurus linguae tschuvaschorum, Kasan 1928, Tšeboksary 1929 — (Verk. Aşm. Thes. Zu meiner Verfügung I—XII).
- BÁLINT Gábor, Kazáni-tatár nyelvtanulmányok, I—III, Budapest 1875—7 (kaz. Bál.).
- BALHASSANOGLU, Dialecte turc d'Erzerum, KSz 5: 126—130.
- BALKANOGLU, Dialecte de Behesni, KSz 4: 125—7.
- W. BANG, Aus türkischen Dialekten, KSz 18:7—28.
- »—, Beiträge zur türkischen Wortforschung, Túrán 1918: 289—310, 516—540.
- »—, Monographien zur türkischen Sprachgeschichte, Heidelberg 1918.
- »—, Osttürkische Dialektstudien, Berlin 1914.
- »—, Studien zur vergleichenden Grammatik der Türksprachen I—II, SBAW 1916: 910—928; 1917: 522—535.
- »—, Turkologische Briefe aus dem Berliner Ungarischen Institut, UJ 5—14.
- »—, Turkologische Epikrisen, Heidelberg 1910.
- »—, Vom Köktürkischen zum Osmanischen, I—IV, ABAW 1917, 1919, 1921 (Verk. KOsm 1, 2—3, 4).
- »—, Zu der Moskauer Polowzischen Wörterliste, BCL 1911: 91—103.
- »— und A. von GABAIN, Analytischer Index, SBAW 1931.
- N. A. BASQAQ-ULU, Краткая грамматика каракалпакского языка, Törtkül 1932.
- Aptullah BATTAL, Ibnü-Mühennâ lûgati, Istanbul 1934.



- Johannes BENZING, Noch einmal die Frage der Betonung im Türkischen, ZDMG 95: 300—4.
- »— Tschuwassische Forschungen, ZDMG 94: 251—267; 94: 391—8; 95: 46—58.
- Otto BLAU, Bosnisch-türkische Sprachdenkmäler, Leipzig 1868.
- V. A. BOGORODITSKIJ, Введение в татарское языковедение, Kasan 1934.
- »— Этюды по татарскому и тюркскому языковедению, Kasan 1933.
- Otto BÖNTLINGK, Über die Sprache der Jakuten, St. Petersburg 1851.
- A. K. BOROŦKOV, Уйгурско-русский словарь, Leningrad.
- »—, Учебник уйгурского языка, Leningrad 1935.
- C. BROCKELMANN, Mitteltürkischer Wortschatz, Budapest—Leipzig 1928.
- Ahmet CAFEROĞLU, Abû-Naууân, Kitâb al-Idrâk li-ljîsân al-Atrâk, Istanbul 1931 (Verk. AH).
- »— Anadolu dialektolojisi üzerine malzeme usw. Bisher acht Bänder mit verschiedenen Namen, Istanbul 1940—8.
- »— 75 azärbajġanische Lieder »Bajaty« in der Mundart von G'änġä, MSOS 32, 33 (Verk. az. Caf.).
- »— Türk dili tarihi notları 1—2<sup>1</sup>, Istanbul 1947, 1943 (Verk. TDTN).
- »— Uyğur sözlüğü, Istanbul 1934.
- (Anton Schiefner) M. Alexander CASTRÉN's Versuch einer Koibalischen und Karagassischen Sprachlehre, St. Petersburg 1857.
- Björn COLLINDER, Gibt es im Türkischen keinen Akzent?, ZDMG 95: 305—310.
- »— Reichstürkische Lautstudien, Uppsala—Leipzig 1939.
- J. DENY, Grammaire de la langue turque, Paris 1920.
- N. K. DMITRIEV, Etude sur la phonétique bachkire, JA 1927: 193—252 (Verk. bšk. Dmitr.).
- »—, Turkmenische Lieder, Islamica 6: 112—130.
- »— *Th* in the modern Turkish Languages, MO 23: 40—7.
- Kai DONNER, Zu den ältesten berührungen zwischen samojedem und türken, JSFOu 40<sup>1</sup>.
- H. W. DUDA, Zu Björn Collinder's osmanisch-türkischen Lautstudien, ZDMG 94: 86—105.
- Encyclopédie du Islam.
- Karl FOY, Azerbajġanische Studien I—II, MSOS 6: 126—193; 7: 197—265.
- »— Das Aidinisch-Türkische, KSz 4: 177—194, 286—307.
- »— Die ältesten osmanischen Transskriptionstexte in gotischen Lettern I—II, MSOS 1901, 1902.
- »— Karaïmisch-türkische Sprachproben aus Kalič in Galizien ? : 172—184.
- »— Türkische Vokalstudien, MSOS 3: 180—215.
- A. von GABAIN, Alttürkische Grammatik, Leipzig 1941.
- »— Özbekische Grammatik, Leipzig 1945.



- Zoltán Gombocz, *Csuvas szójegyzék*, NyK 36.
- Die bulgarisch-türkischen lehnwörter in der ungarischen sprache, MSFOu 30.
- Zur Lautgeschichte der altaischen Sprachen, KSz 13: 1—37 (= Az altáji nyelvek hangtörténetéhez, Nyk 35: 241—282).
- Friedrich Giese, *Materialien zur Kenntnis des anatolischen Türkisch*, Halle—New York 1907.
- Orhan Saik GÖKYAY, *Dede Korkut*, Istanbul 1938 (Verk. DK).
- K. GRØNBECH, *Der Akzent im Türkischen und Mongolischen*, ZDMG 94: 375—390.
- Der türkische Sprachbau I, Kopenhagen 1936.
- Komanisches Wörterbuch, Kopenhagen 1942.
- Vilh. GRØNBECH, *Forstudier til tyrkisk Lydhistorie*, København 1902 (Selbstanzeige, KSz 4: 114—125, 229—240).
- Martin HARTMANN, *Ein türkischer Text aus Kaşgar*, KSz 4: 21—35, 161—184, 330—343, 5: 26—65.
- Zur türkischen Dialektkunde, KSz 1: 154—6.
- M. Th. HOUTSMA, *Ein türkisch-arabisches Glossar*, Leiden 1894 (Verk. TAG).
- Velet IZBUDAK, *El-Idrâk Hasıyesi*, Istanbul 1936 (Verk. EJJ).
- Gunnar JARRING, *Materials to the knowledge of Eastern Turki I—II*, Lund—Leipzig 1946 und 1948.
- Studien zu einer osttürkischen Lautlehre, Lund—Leipzig 1933.
- The uzbek dialect of Qilich, Lund—Leipzig 1937.
- Uzbek texts from Afghan Turkestan, Lund—Leipzig 1938.
- V. G. ЈЕГОРОВ, *Введение в изучение чувашского языка*, Moskva 1930.
- Чувашско-русский словарь, Тшебоксары 1935.
- К. К. ЈУДАНИН, *Киргизско-русский словарь*, Moskva 1940 (Kkir.).
- Узбекско-русский словарь, Таşkent 1927.
- Artturi KANNISTO, *Die tatarischen lehnwörter im wogulischen*, FUF 17: 1—264.
- N. F. КАТАНОВ, *Опытъ изслѣдованія урянхайскаго языка*, Kasan 1903.
- V. КАТАРИНСКІЙ, *Башкирско-русскій словарь*, Orenburg 1899.
- Киргизско-русскій словарь*, Orenburg 1903.
- Tadeusz KOWALSKI, *Dialectes türks-osmanlis*, L'Enc. de l'Islam 1931: 968—988.
- Karaimische Texte im Dialekt von Troki, Kraków 1929.
- Les turcs et la langue turque de la Bulgarie du Nord-Est, Kraków 1933.
- Osmanisch-türkische Volkslieder aus Mazedonien, WZKM 33, Wien 1926.
- Sir Aurel Stein's Sprachaufzeichnungen im Äjnallu-Dialekt aus Südpersien, Kraków 1939.



- F. KRAELITZ-GREIFENHORST, Studien zur Lautlehre der Kasantatarischen Sprache, AO 2: 442—459; 3: 1—20.
- Ignác KÚNOS, Ada-Kálei török népdalok, Budapest 1906.
- » Adalékok a jarkendi törökség ismeretéhez, KSz 6: 284—351.
- » A dunai tatárok nyelvéről, KSz 5: 297—304.
- » Kisázsia török dialektusairól, Budapest 1896.
- » Oszmán-török népköltési gyűjtemény I, II, Budapest 1887, 1889.
- Comes Géza KUUN, Codex cumanicus, Budapestini 1880.
- A(lbert) v. LE COQ, Osttürkische Gedichte und Erzählungen, KSz 19: 50—118.
- » Sprichwörter und Lieder aus der Gegend von Turfan, Leipzig und Berlin 1910.
- » Türkische Manichaica aus Chotscho I—III, ABAW 1912, 1919, 1922.
- Lajos LIGETI, A török hosszú magánhangzók, MNy 34: 65—76.
- » JA 1938: 177—204.
- Enno LITTMANN, Ein türkisches Märchen aus Nordsyrien, KSz 2: 144—150.
- D. A. MAGAZANIK—M. S. МИНАЈЛОВ, Русско-турецкий словарь, Moskva 1943.
- D. A. MAGAZANIK, Турецко-русский словарь, Moskva 1931.
- S. E. MALOV, Ибн-Муханна о турецком языке, ZKV 3, Leningrad 1928.
- » Изъ поѣздки къ мишарямъ, Kasan 1904.
- P. M. MELIORANSKIĬ, Арабъ филологъ о турецкомъ языкѣ, Sanktpeterburg 1900 (Verk. AFT).
- » Памятникъ въ честь Кюль Тегина, St-Peterburg 1899.
- Karl MENGES, Einige Bemerkungen zur Vergleichenden Grammatik des Türkmenischen, AO 11: 7—34.
- » Besprechung: Jarring, The Uzbek Dialect of Qilič, Anthropos 33: 708—714.
- » Volkskundliche Texte aus Ost-Türkistan aus dem Nachlass von N. Th. Katanov, SBAW 1933.
- » Qaraqalpaq Grammar I, New York 1947.
- » Potapov, s. unten.
- Mészáros Gyula, Csuvas népköltési gyűjtemény, Budapest 1912.
- J. J. MIKKOLA, Die chronologie der türkischen Donaubulgaren, JSFOu 30<sup>33</sup>.
- F. W. K. MÜLLER, Uigurica I—III, ABAW 1908, 1910, 1922, IV (von A. v. Gabain, SBAW 1931: 675—727).
- Bernát MUNKÁCSI, Komanischer Ursprung der moldauer Tschango, KSz 3: 245—253.
- » Néhány szó a bú szóról, KSz 18: 1—7.
- » Besprechungen: W. Bang, 'Osttürkische Dialektstudien' und 'Der Komanische Marienpsalter nebst seiner Quelle', KSz 15: 318—330; 'Vom Köktürkischen zum Osmanischen', KSz 18: 124—142; 'Zur Geschichte der Gutturale im Osttürkischen', KSz 16: 252—4.



- NÉMETH Gyula, Az ösjakut hangtan alapjai, NyK 43: 276—326, 448—476.  
 — Die Inschriften des Schatzes von Nagy-Szent-Miklós, Budapest—Leipzig 1932.  
 — Die langen Vokale im Jakutischen, KSz 15: 150—164.  
 — Emphatische Formen in der türkischen Mundart von Vidin, Annali 1: 87—95.  
 — Kumük és balkár szójegyzék, KSz 12: 91—153. (Verk. kmk.).  
 — Proben der kumükischen Volksdichtung, KSz 12: 274—308, 13: 129—173.  
 Konrad NIELSEN, Druck und Tonbewegung im Reichstürkischen, Oslo 1945.  
 H. PAASONEN, Csúvas szójegyzék, Budapest 1908.  
 — Die türkischen lehnwörter im mordwinischen, JSFOu 15<sup>2</sup>.  
 — Tatarische Lieder, JSFOu 19<sup>2</sup>.  
 — Zur tatarischen Dialektenkunde, KSz 3: 45—54.  
 — Über die türkischen lehnwörter im ostjakischen, FUF 2: 81—137.  
 Holger PEDERSEN, Türkische Lautgesetze, ZDMG 57: 535—561.  
 E. K. РЕКАРСКИЙ, Краткий русско-якутский словарь, Petrograd 1916.  
 — Словарь якутского языка I, Petrograd 1917, II, III Leningrad 1927.  
 Robert PELISSIER, Mischär-tatarische Sprachproben, ABAW 1918.  
 E. D. POLIVANOV, Введение в изучение узбекского языка I, Taškent 1925.  
 — К вопросу о долгих гласных в общетурецком праязыке, Comptes  
 -Rendus de l'AS de l'URSS, Leningrad 1927.  
 — Краткая грамматика узбекского языка I, Taškent—Moskva 1926.  
 — Краткий русско-узбекский словарь, Taškent—Moskva 1926.  
 N. N. POPPE, Altaisch und Urtürkisch, UJ 6: 94—121 (Verk. AU).  
 — Die türkischen Lehnwörter im Tschuwassischen, UJ 7: 151—167.  
 — Монгольский словарь Мукаддимат ал-Адаб I—II, Moskva—Leningrad 1938.  
 — Türkisch-tschuwassische vergleichende Studien, Islamica 1: 409—427.  
 — Заметки по фонетике танну-тувинского языка.  
 — Besprechungen: Pelliot, 'Les mots à h initiale', JA 1926: 193—263; 'Le prétendu vocabulaire mongol des kaitak'. JA 1927: 279—294. Beide in ZKVAMAN 3: 564—580.  
 L. P. РОТАРОВ—(Karl)MENGENS, Materialien zur Volkskunde der Türkvölker des Altaj, MSOS 37: 53—104 (Verk. šor. Menges).  
 A. P. РОТСЕЛУЖЕВСКИЙ, Диалекты туркменского языка, Ašhabad 1936.  
 — Фонетика туркменского языка, Ašhabad 1936.  
 Wilhelm PRÖHLE, Balkarische Studien I, KSz 15: 165—276, II, KSz 16: 104—243 (Verk. blk. Pröhle).  
 — Baskir nyelvtanulmányok I, KSz 4: 194—214, II, KSz 5: 228—271.  
 — Karatschaische Studien, KSz 10: 215—304.  
 — Karatschaisches Wörterverzeichnis, KSz 10: 83—150 (Verk. krč. Pröhle).



- Wilhelm PRÖHLE, Zur Frage des Wortakzents im Osmanisch-Türkischen, KSz 12: 199—216.
- G. R. RACHMATI, Zur Klassifikation der Türksprachen, UJ 9: 321—4.
- W. RADLOFF, Das Kudatku bilik, St. Petersburg. 1891.
- Die alttürkischen Inschriften der Mongolei, I, St. Pétersbourg 1894, II 1894, III 1895, Neue Folge 1897 (Zweite Folge 1899).
- Phonetik der nördlichen Türksprachen, Leipzig 1882.
- Proben der Volksliteratur der nördlichen türkischen Stämme, 1866—1904.
- Versuch eines Wörterbuches der Türk-Dialecte, Sanktpeterburg 1893—1911.
- G. J. RAMSTEDT, Az η hang a mongólban és a törökben, NyK 42: 229—238.
- Egy állítólagos török-mongol hangtörvény, NyK 42: 69—74.
- Kalmückisches Wörterbuch, Helsinki 1935 (Verk. Kalm. Wb.).
- Studies in Korean Etymology (im Druck).
- Zur Frage nach der Stellung des tschuwassischen, JSFOu 38<sup>1</sup> (Verk. Stellung).
- Zur Geschichte des labialen Spiranten im Mongolischen, Festschrift Wilhelm Thomsen, Leipzig 1912.
- Zur mongolisch-türkischen Lautgeschichte, I—II KSz 15: 134—150, III KSz 16: 66—84.
- Zur verbstammbildungslehre der mongolisch-türkischen sprachen, JSFOu 28<sup>3</sup>.
- G. RAQUETTE, A contribution to the existing knowledge of the Eastern Turkestan dialect, JSFOu 26<sup>5</sup>.
- English-turki dictionary, Lund—Leipzig 1927.
- The Accent Problem in Turkish, Lund—Leipzig 1927.
- Martti RÄSÄNEN, Beiträge zur Frage der türkischen Vokalharmonie, JSFOu 45<sup>3</sup>.
- Chansons populaires turques du Nord-Est de l'Anatolie, StO 4<sup>3</sup>.
- Die tatarischen lehnwörter im tscheremissischen, MSFOu 50.
- Die tschuwassischen lehnwörter im tseheremissischen, MSFOu 48.
- Eine Sammlung von *māni*-Liedern aus Anatolien, JSFOu 41<sup>2</sup>.
- Sprachliche Miscellen, UJ 19: 99—103.
- Türkische Sprachproben aus Mittel-Anatolien, I—IV, StO 5—10.
- Über die langen vokale der türkischen lehnwörter im ungarischen, FUF 24: 246—255.
- Русско-киргизский словарь, Kasan 1915 (kzk.).
- A. N. САМОЛЛОВИТŠ, (Некоторые дополнения к классификации турецких языков, Petrograd 1922.)
- Опыт краткой крымско-татарской грамматики, Petrograd 1916.



- Adžiman ŠABDANOV und I. A. BATMANOV, Элементарные основы грамматики киргизского языка, Frunze-Taškent 1933 (kkir.).
- 'Alimdžan ŠARAF, Сонорная длительность татарских гласных, VNOT 8: 180—264.
- O. CHATSKAJA, Chansons tatares de Qrimée, JA 1926: 341—369.
- Karl SCHRIEFL, Bemerkungen zur Sprache von Kašgar und Jarkend, KSz 14: 178—189.
- »— Der Lokativ im Jakutischen, KSz: 10: 211—4.
- Tanklariyle tarama sözlüğü, 1, 2<sup>1</sup>, Istanbul 1943, 1945.
- Vilh. THOMSEN, Inscriptions de l'Orkhon, MSFOu 5.
- »— Sur la système des consonnes dans la langue ouigoure, KSz 2: 241—259.
- »— Turcica, MSFOu 37.
- »— Une lettre méconnue des inscriptions de l'Iénissei, JSFOu 30<sup>4</sup>.
- Kemal Edip UNSEL, Urfa ağzi, Istanbul 1945.
- D. VALIDOV, О диалектах казанского татарского языка, VNOT 6: 50—64.
- Herrmann VÁMBÉRY, Alt-osmanische Sprachstudien, Leiden 1901.
- »— C'agataische Sprachstudien, Leipzig 1867.
- V. I. VERBITSKIJ, Краткая грамматика алтайского языка, Kasan 1869 (= tel.).
- Yrjö WICHMANN, Die tschuwassischen lehnwörter in den permischen sprachen, MSFOu 21.
- Friedrich VINCZE, Beiträge zur Kenntnis des anatolischen Türkisch, KSz. 9: 89—179.
- A. VOSKRESENSKIJ, Русско-татарский словарь, Kasan 1894.
- B. VLADIMIRTOV—A. SAMOJLOVIŠ, Турецкий народецъ хотоны, ZVORAO 23.
- Ananiasz ZAJA, CZKOWSKI, Manuel arabe de la langue des turcs et des kiptchaks, Warszawa 1938 (Verk. MATK).
- »— Note complementari sulla lessicografia arabo-turca, Annali 1: 149—162.
- »— Studja nad jezykiem staroosmańskim I: PAU 17, II PAU 27.
- »— Tatarsko-karaimskie piosenki ludowe z Krymu, RO 14: 38—65.



## Titelabkürzungen der Zeitschriften und Serienwerke.

- AAScF Annales Academiae scientiarum Fennicae, Series B, Helsinki  
ABAW Abhandlungen der Preussischen Akademie der Wissenschaften, Berlin  
Annali Annali, Pubblicazioni dell'Istituto universitario orientale di Napoli,  
Roma  
AO Archiv orientální, Praha  
BCL Bulletin de la classe des lettres, Académie royale de Belgique, Bruxelles  
BSOS Bulletin of the School of Oriental and African Studies, London  
DAN Доклады Академии наук, Leningrad  
FUF Finnisch-ugrische Forschungen, Helsinki  
GGA Göttingische gelehrte Anzeigen, Berlin  
Isl. Der Islam, Berlin — Leipzig  
JA Journal asiatique, Paris  
JSFOu Journal de la Société Finno-ougrienne, Helsinki  
KSz Keleti szemle, Budapest  
MNY Magyar nyelv, Budapest  
MO Le monde oriental, Uppsala  
MSFOu Mémoires de la Société Finno-ougrienne, Helsinki  
MSOS Mitteilungen des Seminars für orientalische Sprachen, Berlin  
NyK Nyelvtudományi közlemények, Budapest  
PAU Polska akademja umiejętności, Prace Komisji orientalistycznej,  
Kraków  
RO Rocznik orientalistyczny, Kraków  
SBAW Sitzungsberichte der Preussischen Akademie der Wissenschaften,  
Berlin  
STEP Suomalainen Tiedeakatemia, Esitelmät ja pöytäkirjat, Helsinki  
StO Studia orientalia, Helsinki  
UJ Ungarische Jahrbücher, Berlin  
Vir. Virittäjä, Helsinki  
VNOT Вестник Научного общества татароведения, Казань  
WZKM Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes, Wien  
ZDMG Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft, Leipzig  
ZKV(AMAN) Записки Коллегии востоковедов при Азиатском музее  
Российской академии наук, Leningrad  
ZVORAO Записки Восточного отделения Русского археологического  
общества, St. Petersburg—Petrograd